

## Kiállítás

Együtt maradni – Női vallomások a  
Holokausztról

### Helyszín:

Budapest XX. Kerületi Német  
Nemzetiségi Gimnázium (1203 Bp.,  
Serény u. 1.)

A kiállítást dr. Pécsi-Pollner Katalin  
nyitja meg **2014. április 4-én 13.30-**  
kor.

\*

## Ausstellung

Zusammen bleiben – Frauen über  
den Holocaust

### Ort:

Deutsches Nationalitätengymnasium  
des XX. Bezirks Budapest (1203 Bp.,  
Serény Str. 1.)

Die Ausstellung wird **am 4. April 2014**  
um **13 Uhr 30** von Frau dr. Katalin  
Pécsi-Pollner eröffnet.

## Köszönet

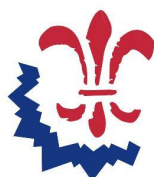
a program támogatóinak:

Magyarország Kormánya  
Miniszterelnökség

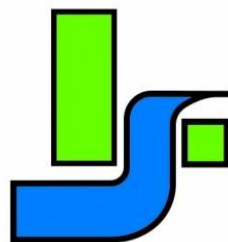


Auswärtiges Amt

HERBERT QUANDT-STIFTUNG



saarlouis



Landkreis  
Saarlouis

Német Ellenállás Emlékközpont

dr. Pécsi-Pollner Katalin

Vajda Júlia

Aleksander Laks

# Meghívó Einladung



magyar-német színházi előadás  
és kiállítás

**Pécsi Katalin**

azonos című kötete alapján

deutsch-ungarische Theateraufführung  
und Ausstellung  
basierend auf der gleichnamigen Anthologie  
von **Katalin Pécsi**

Gymnasium am Stadtgarten Saarlouis:

## Szenen aus *Salziger Kaffee*

**Texte:** Klasse9F2  
**Theater:** Darstellendes Spiel Kurse  
Klassen 11 und 12;  
Theater-AG Klasse 6  
**Lehrer/In:** M. Mateas / Angela Wanke

*Deutschsprachige Theateraufführung.*

\*

Deutsches Nationalitätengymnasium Budapest:

## Judits Geburtstag

**Text:** Fanni Örkényi  
**Theater:** *Kulturelle Offensive*  
(Theatergruppe des  
Gymnasiums)  
**Lehrerin:** Fanni Örkényi

*Deutsch-ungarische Theateraufführung.*

## Theateraufführungen:

- ◆ 2. April 2014 (Mittwoch) 18:00 Uhr  
Kulturinstitut von Israel (ungarisch)  
(1061 Bp., Paulay Ede Str. 1.)
- ◆ 3. April 2014 (Donnerstag) 18:00 Uhr  
Bálint Haus  
(1065 Bp., Révay Str. 16.) (ungarisch)
- ◆ 4. April 2014 (Freitag) 14:00 Uhr  
Deutsches Nationalitätengymnasium  
(1203 Bp., Serény Str. 1.) (deutsch)

Előadják

a saarlouis-i **Gymnasium am Stadtgarten**  
és  
a budapesti **Német Nemzetiségi Gimnázium**  
tanulói.

2014. április 2-án vendégeink lesznek:  
**Nyári Aliz és Nyári Edit**



Es spielen

die Schüler

des Saarlouiser  
**Gymnasiums am Stadtgarten**

und

des **Deutschen Nationalitätengymnasiums**  
Budapest.

A saarlouis-i gimnázium diákjai  
bemutatják:

## Jelenetek a *Sós Kávé* c. kötet történeteiből

**Szöveg:** 9F2 osztály  
**Játsszák:** a *Drámajáték* c. kurzus 11. és  
12. osztályosai;  
a 6. osztály színjátszói  
**Tanáraik:** M. Mateas / Angela Wanke

*Német nyelvű előadás.*

\*

A budapesti gimnázium diákjai bemutatják:

## Judit születésnapja

**Szöveg:** Örkényi Fanni  
**Játssza:** *Kulturális Offenzíva*  
(a gimnázium színjátszó  
csoportja)  
**Tanár:** Örkényi Fanni

*Magyar/német nyelvű előadás.*

## Előadások:

- ◆ 2014. április 2. (szerda) 18:00  
Izraeli Kulturális Intézet  
(1061 Bp., Paulay Ede u. 1.) (magyar)
- ◆ 2014. április 3. (csütörtök) 18:00  
Bálint Ház  
(1065 Bp., Révay u. 16.) (magyar)
- ◆ 2014. április 4. (péntek) 14:00  
Német Nemzetiségi Gimnázium  
(1203 Bp., Serény u. 1.) (német)